

стойная отплата за дѣятельную любовь къ своему народу“. Заслуга его двоякая: реформа литературнаго языка и раскрытіе богатства народной поэзіи; обѣ стороны этой дѣятельности впрочемъ тѣсно связаны и дополняются другими его трудами, въ которыхъ собрано множество драгоцѣнныхъ свѣдѣній по сербской исторіи, этнографіи и описанію сербскихъ земель. Законность реформы литературной не подлежитъ сомнѣнію. „Преданіе“, которое защищали его противники (и Гильфердингъ) имѣеть свою важность, но имѣеть и свой предѣлъ; Вукъ полагалъ этотъ предѣлъ, и его защита правъ народнаго языка въ книгѣ въ сущности тождественна съ тѣмъ, къ чему въ русской литературѣ стремились Карамзинъ, Пушкинъ, Гоголь. Заслуга его въ собираніи пѣсенъ не менѣе высока: онѣ были настоящимъ открытіемъ, которое имѣло отголосокъ и вліяніе не только въ средѣ сербской національности, но и въ средѣ всеславянской, и даже обще-европейской. Сербскій эпосъ, открытый Вукомъ, придавъ интересъ народу, вновь выступавшему на историческое поприще. Онъ давалъ драгоцѣнныя указанія о народной древности, и вообще о природѣ живого народнаго эпоса. Для славянскаго возрожденія это было новое „историческое право“. Способъ собиранія, чрезвычайно осторожный, доставлявшій не только подлинныя народныя тексты, которые не могли возбуждать сомнѣнія, но тексты лучшіе, выбранныя послѣ внимательныхъ сличеній, не испорченные случайностями, — этотъ способъ сталъ образцомъ и мѣркой для другихъ собраній.

Мы сказали о полной законности Вуковой реформы языка; осужденіямъ его правописанія, со стороны его сербскихъ и не-сербскихъ противниковъ, можно было бы противопоставить отзывъ судьи компетентнаго (Срезневскаго), который находилъ его правописаніе „образцовымъ въ литературѣ славянской“. Споръ однако былъ возможенъ. Увлекаясь вновь поставленнымъ принципомъ сдѣлать письмо точнѣйшимъ отраженіемъ говора, Вукъ едва ли иногда не преувеличивалъ. Вопросъ правописанія не рѣшается однимъ этимъ условіемъ — тамъ, гдѣ литература имѣеть прошедшее и родственную связь съ другими литературами. Филологъ, желающій въ точности знать характеръ и переходы звуковъ современнаго языка, можетъ удовлетвориться системой Вука (хотя, строго говоря, все-таки не вполне); но иначе вопросъ ставится съ литературной точки зрѣнія: здѣсь получаетъ свою цѣну историческое правописаніе, и дать ему извѣстную долю въ новой системѣ, быть можетъ, не было бы большой бѣдой. Эта историческая доля не дѣлила бы такъ рѣзко новой книги отъ старой и отъ книги церковной; она меньше бы дѣлила и сербскую книгу отъ русской. Смыслъ всего дѣла Вукова, которое стало теперь фактомъ сербской литературы, заключается въ одномъ общемъ историческомъ стремленіи,